# GE_GERICHTE ATAS/170/2007 vom 22. Februar 2007

GE Cour de justice, 2007-02-22, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_170_2007

FR: GE_GERICHTE ATAS/170/2007 du 22 février 2007

IT: GE_GERICHTE ATAS/170/2007 del 22 febbraio 2007

## Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■■ ■ ■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■ ■■■ ■ ■■■■■■

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■ !" !!# ■ ■■ $! !!$ ■ ■ ■% &■%'■■ ■■' ('■■ ■■■ ■■■% ■'■■■ ■(■&■■■■■ ■)■*+ ■ # ■■ ,■- ■■ !!$ ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■ !■" # ■ ■ $■!■% ■■■&!■■ #'■ ■■(■■)■■■ $■■■( ■■ "■■ " # ■ ■■■ ■■■ ■* (■"■■ "■■ ■+( ■■ ■■■,■■■- ■" $■ % .■ ■■ ■■■ "■#■■"■■ ■ ■ ■( ■■ /■■ ■ .■■- ■■■ ■ !■0 ■"■( ■■■ ■■■■( )■■12#■■' ■ ■ !■3■- ■4!■■■■■■■' ■(■■■■566!■/■■ ■ .■■■ ■ "$7■■"■ ■■■■

■ ■ ■ ■ 8196:81665■ -■18:■- ■■■ ■■■ "■#■■"■■ "■■ ■■ ■■ ■ ■ ;■ -■' 2■■ ■■■ "■#■■"■■ ■■ !■■■■■ ■ $($■? % ■■ ■ ■ !■ ■■■ ■*■■■ @■■( ■■ ■ #'■$#■■(■ ■■ "■■ 9A■ "$■■#= ■■ 1665■ ■ ■( ■■ ■■■ /■■ ■ .■■- ■■■ ■ ■0■■■ ■■■■ ■■■ ■■ ■1■ ■■■■■ ■■;■ -■' 2■■■■■"$7■■"■ ■■■■ ■■ ■"■■■* ■($ ■■■$■■(■■ ■"■#■$■■■■ "■#■■"■■ ■F■)■ ■■ ■F■■■■■ -■ ■■■■■ ■"■#■ ($■"■■:66■7 G■F■( ( ■■"■■"$'■■■!■ ■* ■■■!■■■ ■ ■■ "■■(!■■■■'■■"■■■* ■■(■■■■■" @$■■■ ■( ■■■* ■■( (■( ■■"■■' $) >■■■■■"$- 7■■"■ ■■■■■■■D■■,■*F■" (■■ ■■■■"■■■■■■■' ■$"■ ■■"■■■ ,■ "■( ■■'■ ( ■■■■■'■■"■■(■■"■- )■■(■■*■0 %■■(■ ■) ($■■■■"■ ■ ■ ■F■■■ ■■ ##■■ ,■■ ■■■■"$■ ■ ■■ ■■"■■■F■■* ■■■■■"■■■■" (■■ ' ■$"■ ■!■ ■*■■■"■(■■"■■9C■■■'(■#= ■■166A!■■■■■ ## ■■ ■■"■■' $) >■■■■■"■■'■ ■ ■■■■■"■■■*■E- ■#'■ >■■ ■"■■"■#■■"■■ ■■■"$■ "$■"■■■■" (■ ■ ■($@ ■■■#■■(■■* ■■■77 ■■■■■■■"■■■ ■)■ - (■ ■!■>■■ #' ■■"*$)■■(■■■■■ ■($ B(■■"■■ ■(■ "!■ ■*■■■"■(■■"■■9■ ■■ )■#= ■■166A!■■■■"■#■■"■■ ■■■■" ■■■$■■■■(= ■■■■■"■■■$■■■■■ ' ■■ "*■■■■ ■ ■ ■,■■■■■ ■■)■ (■■" ■■■$■■■■"$7■■"■ ■■■■■■■■■"■(■■"■■C■ ■( = ■■166A!■'■ ■■■,■■■■ ■■■■■■* ■7 #■ (■,■*■■■■■■)■ (■' ■$"$■■■■)■ ■■#■■(■"■■■■■' ■■(■( ■■"■■■ = ■■'■■■■@■■"■■!■ >■■ #' ■■■■■■■ ■($ B(■!■ ■■■■■■■"■#■■"■■ ■■■■ ■■■■■■F■■■■,■■■■■■■"$7■■"■ ■■■■■■■ (■■ ■"■#■$■■F■■■ ■)■ ■■ ■"■■■ "$'■■■■"*■■■# ■(■■(■"■■1*:66■7 G■"2■■■ ■■,■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■)■ ■■(■$($■■"# ■■■!■ ■■!■'■ ■■ ■ ■ ■"■■56■"$■■#= ■■166A!■■■■"$7■■"■ ■■■■■■■■■ ■7 #$■■■■(= ■■■■■■"■■■$■■■■■ ,■*■■■■■■■)■ (■' ■$"$■■■■)■ ■■#■■(■@■ =■■■"■■■ ■"■■"■■■■■■' ■■(■( ■■"■■■ = ■■'■■■■@■■"H■ ■■■ "■#■■"■■ ■ ■■ (■■ F■ ■■■ "$■ ■ ■■ "■■ 9C■ ■■'(■#= ■■ 166A■ "■■ ■■■ ■ ## ■■ ■■ "■■ ' $- ) >■■■■■■"■■'■ ■ ■■■■■!■ ■*■■■■■■■■' $■

■$■■■*■) ■D■#■ ■■■■ ■(■■($■"■) ■■■■■■ ■"■■"■■' ■■(■( ■■"■■■■ =
■■'■■■■■@■■■■(■ ■"■■■$■,■*■■■■# #■■■(■"■■■■■■■ ( ■■"■■"■#■■■"■■■ !■
■■■■E ■(■ (■■■■■■■ (■■( ■■"■■■■ ,■ "■( ■■■ '■ ( ■■■■■■,■ ■' ■)■ (■■■■(
■+■■ ■■■■■■"$"■■■( ■■' ' ( ■■■■■■■■"■■■■"$■ ■)■ (■■■(■■■4■ ,■■■■!■ ■ ■
■■' ■ ■■■■,■■■■■■■■■■■■■■)■ (■"H■ ■■'■■■(■ ■■■■■' ■$"■ ■■■■"■
■■=■■■■■■■■■■■■"■■■■ ,■ "■( ■■■ '■ ( ■■■■■■■■(■■■((■■" ■■■■■■"$■ ■
■■"■■■■*■0 %!■ ■*■■■■■■■■■D ■($■,■■!■"2■■■■■■# #■■■(■ I■■■■■■ ##
■■■ ■■"■■■' $) >■■■■■■"■■■'■ ■ ■■■■■■■)■ (■ ■■■■■'($■"■■■■■" (■ ■■■*
■■■■77 ■■■■■■■"■■■■ ■)■ (■ ■!■■■■■,■■■■( ■■"■■■■■■)■■■ "
($■"■■■'■■■■■"■■■ $'■ ( ( ■■■■■■■■■' ■■■ (■'■■■■!■,■*■■■■■
■■■$,■■■■■■!■■■■■,■■■■( ■■"■■■■*■■E ■(■■■■■■"■■■■■■■ ,■ "■- ( ■■■'■ (
■■■■■■'■ ■■■*■0 %■■■*■>■■■(■'■■■■$($■( ■■■■4$■!■ ■■■■■■' ■)■ (■B( ■■■■
■■■ "$ $■,■■■■■■■ "■#■■■"■■■ ■■)■ (■ =(■■■■■@■ ■■"■■■■■■■■!■

■ ■ ■ ■ 8196:81665■ -■58:■- ■*■■■■■■■■7■ (■)■■■ ■,■■■■■■■' ■$"■ ■■■ ■(
"■ (■■■'■ ■■■■■"■#■■■"■■■ ■■■*■>■■■(■■■ ■■■ ■■■■■■■- ■■■■■■
■7■■■■■■■■■■ ■■■■■)■ ■■■#■■■(■"■■■■' ■■■(■( ■■■■
$■■■■#$■■■!■■■■■■■■"$'■■■■■■*$(■ (■"H!■ ■■■■■■■"$7■■■"■
■■■■■■■■■■7 ■■■■ ■■■■■■F■■■■■,■■■■■■■"■#■■■"■■■ ■■■ (■■■
■"■#■$■F■■■■ ■)■ ■■■ ■ "■■■■"$'■■■■■"*■■■■# ■(■■■(■"■■■1*:66■7 G■'■
■,■* ■■■■)■ (■■■■ ■ ■' $#■(■ $#■■■(■■■■■( =■■■■■!■ ■■■■'■ ■■■ ■ ■
■■"■■■■J■■■(■C■D■■■) ■ ■166K!■■■■■"■#■■■"■■■ ■■■(■■■■■"$7■■■"■
■■■■■■ ■(■■■" ■■■■$■ ■■■■( =■■■■■■■ ' ■■■"■■■■ ■ ■ ■"■■■19■"$■■■#=
■■■"■■■■*■0 %■■■ ■7 #■■■(■■■■■■■L(■ ■■■"■■■■■■' - ■$"■ ■■■"■■■■ ,■ "■(
■■■'■ ( ■■■■■■■(■'■ ■ ■($■"■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■G■ ■.■■■■■■ ■■■
■■■ ■ .■■■ ■*■■■■■"■ ■■■( ■■■"■■■■*■ (G■JC.■■■■G■5■"■■■■■■■ ■■■■
■■■■■' ■$"■ ■■■■"# ■ ■( ■( )■■■"■■■91■■■■'- (■#= ■■■9CJ:■;■■■ ■ ■ #'
■■■■■■■ ■($ B(■!■ ■■■■■* ■■■■■(■■■E■■■(■,■■■■■■■)■ ■■■#■■■(■■■■(■
■(■ )■■■■■■■ (■■■F■■■■■"$■ ■ ■■■"■■■9C■■■■'(■#= ■■■ 166A■"■■■■■■■ ##
■■■ ■■■"■■■' $) >■■■■■■"■■■'■ ■ ■■■■■■"■■■■*■E-■#'■ >■■■ ■"■■■■■" (■
■■■* ■- ($@ ■■■ ($■"■■■■* ■■■■77 ■■■■■■■"■■■' $) >■■■■■!■
■■■■*■■■■"■#■■■ ■■■'■■■■# ■■■■,■■■■■■■' $■■■■(■■■' - ■$"■
■■■■*■■■(■'■■■■$( ■■■@2 ■■■F■■■■((■■■ ■■■■■■7■) ■=■■■!■ ■*■■■■■77■(!■
■■■ $■■■■(■■■"■■■■' 2■■■■■' "■ (■■■■,■■■■■■" (■■■"$■ ■ ■■■■■$($■'
■■■■"■■■■■■■■■■" ■■■"■■■ ■■■■■$@ ■ ■( ■■■"*■■■■■■ ■■■( ■■■"*■■■■■
■■■■■■■■■( ■■■■*■E-■#'■ >■■■ ■"■■■"■#■■■"■■■ ■■■(■■■■■"$- 7■■■"■
■■■■■!■ ■* ■■■■"■ ■+(■'■ ■■■ ■■■■■ ■■■,■■■■■■■"$7■■■"■
■■■■■■■*■■■'■■■■■@ ■■■ ■7 #$#■■■(■F■■■■■■ =■ @■- (
■■■■"■■■■■■■■■■" ■■■"■■■■■■' ■$"■ ■■■"■■■■ ,■ "■( ■■■'■ ( ■■■■■■■■■■' 7
(■"■■■■■,■■■■■■■■■■' $- ■■■■(■■■' ■$"■ ■■■$(■ (■■■■■'■■■"■■■!■
■*■■■■■77■(!■■■ ■( ■ ■#■■■( F■■■■■,■■■■■■■"$7■■■"■ ■■■■■■'
$(■■■"■"■■■■■■ ■■■■ ■ ■ ■"■■■56■"$- ■■■#= ■■■166A!■■■*■0 %■■■*■■■(■' ■
■■■$■■■■■J■■■ H(■166:■"$DF■■■ ■■■■■ ■" (■"■■■■ ,■ "■( ■■■ $(■=■ ■'■
■■■*■E'■ (■■■■■1C■■■ )■#= ■■■166M■■■(■■■■■■( ■$■■■■■■ ■( ■■■■(
■■■"■■■■■■■' ■$"■ ■!■F■ ■■■) ■■■*■■■) ■"■■■■* ■7 #■( ■■■■■E■■■■■■ $■!■
■*F■■■■(■$@■ "!■ ■■■ $■■■■(■■■"■■■■ ■ ■ ■"■■■■*■0 %■"■■■15■■■ )■#=
■■■166:■■■■■( =■■■■■■"■■■ ■$■■■■■ ,■* ■■■ $(■ (■ "■■■■■ ■*■((■■■(■■■
"■■■■ ■ ■)■■■■■■■ "■■■ ■■■■ "$7■■■"■ ■■■■■■ ,■■■■(■ F■

"*$)■■(■■■■■■■■ " ■ ( ■■■"■■■■■■'■ (■"■■■■■■■■ $■■' ■ ■' ■) ■■ ■(
■■■ ■ ■■■■■L(■ ■ ■■■■" ■■ ■ !■ ■*■■■"■(■■"■■9A■7$) ■
■166A!■■*■■) ■■■E■'■ ■ ■■■■■■■ ■■■ ■$■■■"*■■■■■ ■ ■ ■' $■ ■■■(■
■■■■■ ■ ■" ( ■■■ "■■ ■■■ ■ ,■ "■( ■■'■ ( ■■■■■!■■■■■"■
$■!■■■■■■■$■"■■ $'■ ( ( ■■■(■■■■■# ■(■■(■ ■E■■(■"■■■■■■ $"■■(
■■"■■■' ■■(■( ■■■"■■■ ( ■■■*■)■ (■( ■D ■ ■■'■■■$($■7■ (!■

■ ■ ■ ■ 8196:81665■ -■M8:■- ■■■■■■■"$7■■"■ ■■■■■■■*■■■■ ■■
■'■■■■■@ ■■)■■■( ■(■■■■■■" ■ @■■■■■■ ■,■ ■■■"■■■■■■■■■■"
■■"■■■■■■ ' ■$"■ ■■"■■■ ,■ "■( ■■'■ ( ■■■■■!■ ■■■■■■■7■
(■,■■■■■■■"■#■■"■■■■ (■$($■"$' ■$■■■■(■■* ■■( ■■(
■■■■■■'■■"■■■"■■■■■■*■((■■■(■■"■■ ■* ■■■■■■"■■■■■■' ■$"■ ■■"■■■
,■ "■( ■■'■ ( ■■■■■■'■ #■((■ (■"■■■ ■( L■■ ■■■■■■■ ) ■"■■■■■((■■ "■ ■
2 ■N■■ ■■■■■■■"■#■■"■■■ ■■■7 ■■■■■#■■■(■■ ■■ ■ =(■■■■■■■■)■
■■#■■■(■"■■■■■■' ■■■(■( ■■"■■■■ ( ■■,■ ■ ■■ ■$(■ (■"■■■!■#B#■■■■
■■■■■ 2@■■■#■■■(■7 ■■■■■■■■■■■ ■■■■"■■■■■■■■■■" ■■"*■■■■■■$@ ■
■( ■■'■ ■■- ■2■■!■■ ■*■■■■■ ■■$,■■■■■■!■ ■■■■■" (■F■■■■■■ ■"■#■
($■F■( ( ■■"■■"$'■■■!■■■■,■■■■■■■■■■ ■■7 E$■■F■ 1*:66■7 G■' ■ ■(■■
■■ #'(■■"■■■ #= ■■"*$■4■■@■■■■"*$■ (■ ■■■■■(■"■■■■■■■ #'■■E
($■"■■■*■7- 7■ ■!■ ■■■'■ ■■ ■■■■■ ■!■■■■■ ■■■■■■ $@■■■#■■■(■(
■■■■$@■■■■■■(■■■■■D■ ■' ■"■■■■■!■■■■■■■■■■ ■■ ■■■ ■ ■■E■ ,■ ■
=( ■■■■■■(■@■ ■■"■■■■■■■■■■"■)■■■(■■■■■■D■ " ■( ■■"■■■' ■# 2 ■■
■■(■■■■■■■* ■(■'■■■■" (■ F■■■■■■ ■"■#■
($■"■■"$'■■■■!■■■■■7■■■■■■■■■■"■■ ■■ ■ ■■($#$ ■ ■■ ■■ ■(■
D■($■F■■■■■■$@2 ■■'■ ■ ■*■■■■■ $!■■■■■,■ ■)■■■(■$@■■■■#■■■(■' ■
■■■■■■■■■( ■■■■#■■■$■■■■"■)■■■(■■■■■■( =■■■■■E■■■■■( ■■■■E■ ■■■■#■(
2 ■■"■■■' $) >■■■■■■' 7■■■■ ■■■■■■■■; 0■91A■■■■9MC■■ ■■
"G■MN■■7G■$@■■■■#■■■(■■■*■ (G■ K5■■■■G■1■■■■■ ■ ■"■■■■"$'■■■■G■

■ ■ ■ ■ 8196:81665■ -■:8:■- ■ ■■■ ■■■■ ■( &/■■ ■■ &■%'■■ ■■' ('■■ ■■■
■■■■% ■'■■■■ ■(■&■■■■■

■■■■■■■■■ 01.■,. *■*■■■■ 2 ■■ ■■■■3.■■■■■.■ ■ ■■■■■■.■ ■ ■■ ■4■ ■5 6
■(■7 9G ■■(■(■■,■■■■■■■"■#■■"■■ ■■■■ =(■■■■■@■
■■"■■■■■■■■■■■(■,■■■■■■■' ■$"■ ■■■■■(■"■)■■■■■■ ■■■■■■ =D■(G■
1G ■"■#■■■■■■■"$7■■"■ ■■■■■■F■)■ ■■ ■■■■■"■#■■"■■ ■■■■■■ ■"■#■
($■"■■■1*:66■7 G■F■ ( ( ■■"■■"$'■■■■G■ 5G ■■>■■■■■■■■■■■■"■■
L■■G■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■@ ■77 2 ■■ ■ ■■■■ ■■■■■■00■■ ■ ■ ■■■■' $■
"■■(■■ ■ O■ ■■■■% O■ ■ ■ ■ ■■■■@ ■77 2 ■-D■ ■(■■P■ ■ ■ ■ ■ ■(4■
■■■■■ ■■■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■■ ' ■■■■ ■7 #■■"■■' $■■■■(■■ B(■■■■(■■ ( 7
$■■■■■E■'■ ( ■■■■■ ■■ ■,■QF■■Q■77 ■■■■7$"$ ■■■■ "■■■■■■■■■
■■■■■■■■ ■ ■■■■■■'■ ■■■■■@ ■77■■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.